



# LA FENICE

notiziario di informazione musicale e avvenimenti culturali

**COMUNICATO STAMPA**

Venezia, ottobre 2020

**#InsiemeGeneriamoFiducia**

## **Generali Valore Cultura porta alla Fenice le visite guidate nella lingua dei segni LIS**

Il Teatro La Fenice, tempio della musica, è anche uno dei siti museali più importanti e maggiormente visitati della città di Venezia. Fondato nel 1792, è infatti uno dei gioielli dell'architettura teatrale italiana, oltre che 'luogo sacro' della storia della musica: nell'Ottocento è stato sede di numerose prime assolute di opere di Rossini, Bellini, Donizetti e Verdi e sul suo palcoscenico si sono esibiti i più grandi artisti di ieri e di oggi. Dopo il disastroso incendio del 1996, l'edificio è stato oggetto di una imponente ricostruzione e da oltre dieci anni, tornato all'antico splendore, accoglie migliaia di visitatori ogni giorno, registrandosi tra i siti veneziani più frequentati.

Anche in questo specifico ambito delle visite guidate, spinta da una forte consapevolezza sull'importanza dei valori di accessibilità e diffusione del messaggio culturale, la Fondazione Teatro La Fenice di Venezia ha trovato un *partner* inestimabile in Generali che con il progetto Generali Valore Cultura è da anni impegnata a rendere l'arte e la cultura accessibili a un pubblico sempre più ampio, mettendole al centro dello sviluppo delle comunità. Con questo spirito Generali prosegue la sua storica collaborazione con la fondazione lirico-sinfonica e rende possibile un'iniziativa unica per i teatri lirici: il percorso di scoperta degli spazi teatrali della Fenice, da oggi sarà accessibile anche a tutte le persone sorde, grazie alla realizzazione di una video-guida in lingua dei segni italiana LIS.

La visita con video-guida in LIS (intero € 11, ridotto *over65* e *under26* € 7) ha una durata di quaranta minuti circa, e si compone di sedici tracce come l'audio-guida tradizionale. La traduzione nella lingua dei segni è stata realizzata dal servizio Translate di VEASYT srl, *spin off* dell'Università Ca' Foscari Venezia, che sviluppa soluzioni digitali per l'abbattimento delle barriere della comunicazione ([www.veasyt.com](http://www.veasyt.com)). Con VEASYT Translate, contenuti testuali o audio in italiano vengono tradotti in lingua dei segni italiana (LIS) in formato video. Al meticoloso lavoro di traduzione collaborano insieme traduttori sordi e udenti professionisti al fine di garantire la miglior ricerca di significato del messaggio da una lingua a un'altra.



# LA FENICE

Generali Italia è l'assicuratore più conosciuto in Italia con oltre 23 miliardi di premi totali e una rete capillare di 40 mila distributori, oltre ai canali online e di bancassurance. 13 mila dipendenti, 120 miliardi di asset under management. A Generali Italia fanno capo Alleanza Assicurazioni, Das, Genagricola, Genertel e Genertellife, Generali Welion e Generali Jeniot.

**#InsiemeGeneriamoFiducia**, è il piano di azioni sviluppato da Generali con i propri stakeholder – clienti, dipendenti, agenti, fornitori, istituzioni e comunità – per superare l'emergenza Covid-19. Come Partner di Vita nei momenti rilevanti delle persone, l'obiettivo è generare fiducia mettendo a disposizione le competenze di ognuno e fornendo soluzioni.